



New Motor Vehicle Sales

September 1996



Ventes de véhicules automobiles neufs

Septembre 1996

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3559) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided **for all users who reside outside the local dialling area** of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de détail, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3559) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à **tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Industry Division
Retail Trade Section

New Motor Vehicle Sales

August 1996

Statistique Canada
Division de l'industrie
Section du commerce de détail

Ventes de véhicules automobiles neufs

Août 1996

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1996

Price: Canada: \$16.00 per issue,
\$160.00 annually
United States: US\$20.00 per issue,
US\$192.00 annually
Other countries: US\$23.00 per issue,
US\$224.00 annually

Catalogue no. 63-007-XPB, Vol. 68, No. 8
Frequency: Monthly

ISSN 0705-5595

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

August 1996

Prix : Canada : 16 \$ l'exemplaire,
160 \$ par année
États-Unis : 20 \$ US l'exemplaire,
192 \$ US par année
Autres pays : 23 \$ US l'exemplaire,
224 \$ US par année

N° 63-007-XPB au catalogue, vol. 68, n° 8
Périodicité : mensuelle

ISSN 0705-5595

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^p preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

A NOTE ON CANSIM

The data published in Wholesale Trade (Matrix Nos. 0059, 0061, 0648, 0649) (Catalogue no. 63-008-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian – Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **M. Marcogliese**, Chief, Wholesale Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **C. Mamay**, Economist, Wholesale Trade section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^p nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées sur le Commerce de gros (matrice nos 0059, 0061, 0648, 0649) (n° 63-008-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak**, directeur, division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **M. Marcogliese**, chef, section du commerce de gros, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **C. Mamay**, économiste, section du commerce de gros, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

	Page
Highlights	v
Chart	
1. New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1994-1996	vi
2. Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1994-1996	vi
3. Truck, Van and Bus Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1994-1996	vi
4. Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1993-1996	vii
5. Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units, 1994 -1996	vii
FOR FURTHER READING	viii

Table

1. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1994-1996	2
2. Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1994-1996	4
3. Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1994-1996	6
4. Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin, 1994-1996	7
5. Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1994-1996	8

Table des matières

	Page
Points saillants	v
Graphique	
1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1994-1996	vi
2. Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1994-1996	vi
3. Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre d'unités, 1994-1996	vi
4. Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières), selon leur origine, 1993-1996	vii
5. Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités, 1994 -1996	vii
LECTURES SUGGÉRÉES	viii

Tableau

1. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1994-1996	2
2. Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1994-1996	4
3. Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1994-1996	6
4. Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon l'origine, 1994-1996	7
5. Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1994-1996	8

Table of Contents - Concluded		Table des matières - fin	
Table	Page	Tableau	Page
6. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1994-1996	10	6. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1994-1996	10
7. Year to Date Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1994-1996	12	7. Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars. 1994-1996	12
8. Monthly Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1994-1996	14	8. Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1994-1996	14
9. Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1974-1995	15	9. Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1974-1995	15
10. Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1995 and 1996	16	10. Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1995 et 1996	16
Appendix		Appendice	
I. Scope of the Survey	17	I. Champ de l'enquête	17
Definitions	18	Définitions	18
Data Quality and Methodology	19	Qualité des données et méthodologie	19
Data Confidentiality	19	Confidentialité des données	19
Seasonal Adjustment	20	Désaisonnalisation	20
Revision Procedures	21	Procédures de révision	21
II. List of North American Motor Vehicle Manufacturers	22	II. Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles	22
List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles	22	Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer	22

Highlights

- In September, new motor vehicle sales rose 1.1% (seasonally adjusted) from August. The gain came entirely from the passenger car market.
- Sales of new passenger cars rose 2.9% from August, with the Big Three automakers (+3.0%) and other automakers (+2.8%) splitting the increase. The gain in car sales was tempered by a 1.2% slip in truck sales. However, truck sales for the first nine months of 1996 were still higher than for the same period in any previous year.
- Total new motor vehicle sales for the first three quarters of 1996 (unadjusted) were almost unchanged (-0.2%) from the same period last year. Sales for this period have declined in seven of the last eight years.
- Truck sales for the first nine months rose 5.3%, surpassing the 1988 sales peak for the nine-month period. On the other hand, car sales from January to September dropped 4.1%, to the lowest level since the same period of 1970. This was the tenth decrease in eleven years. Part of the decline in passenger car sales reflects changes in consumer tastes away from traditional cars and towards minivans, sport utility vehicles and other light trucks. In addition, motor vehicles built in the last decade or so have generally lasted longer than their predecessors.
- New motor vehicle sales have shown the strongest increase in the Prairies, driven entirely by the truck market. Manitoba registered the largest percentage gain in truck sales for the first nine months of 1996, compared with the same period last year; sales rose 22.7%, followed by Saskatchewan (+16.0%) and Alberta (+10.6%). Truck sales in all three Prairie provinces reached their highest level ever. Much of the gain in truck sales may be attributed to this year's bumper crop of wheat, barley and oats, which has bolstered the economy in the Prairies.
- Truck sales in Saskatchewan for the first three quarters of the year have risen in each of the last five years. In addition, Saskatchewan was the only province to see an increase in passenger car sales (+3.1%). However, the latest increase was not enough to offset the decline in the same period of 1995.
- During the first nine months of 1996, Newfoundland (-9.3%) and Prince Edward Island (-4.2%) reported the weakest new motor vehicle sales in the country. Both car and truck sales declined from the same period of 1995. British Columbia was the only other province to record a decline in both car and truck sales for the period. In all three provinces, this was the second consecutive drop in truck sales for the January-to-September period.

Faits saillants

- L'augmentation des ventes de véhicules automobiles neufs atteint 1.1% (donnée désaisonnalisée) comparativement à août. Ce gain découle entièrement du marché des voitures particulières.
- Les ventes de voitures particulières neuves augmentent de 2.9% par rapport à août. Les deux groupes de fabricants, c'est-à-dire les trois Grands (+3.0%) et les autres (+2.8%), se partagent les augmentations. Un léger glissement des ventes de camions (-1.2%) vient atténuer cette hausse. Par contre, après les trois premiers trimestres de 1996, les ventes de camions demeurent bien au-dessus de celles enregistrées dans les années antérieures.
- Le total des ventes de véhicules automobiles neufs des trois premiers trimestres de 1996 (donnée non désaisonnalisée) plafonne au même niveau (-0.2%) que celui obtenu en 1995. C'est la septième fois au cours des huit dernières années que les ventes diminuent durant cette période.
- Les ventes cumulatives de camions des neuf premiers mois grimpent de 5.3%, dépassant le sommet atteint pour la même période en 1988. À l'opposé, les ventes d'automobiles de janvier à septembre tombent de 4.1% et se retrouvent au niveau le plus bas depuis 1970. Pour cette catégorie, c'est le dixième déclin en onze ans. Une partie de l'explication de tout ce chambardement dans ce segment de l'industrie de l'automobile se situe dans l'évolution des goûts des consommateurs qui délaissent les voitures particulières traditionnelles pour se tourner vers les minifourgonnettes, les véhicules d'utilité sportive et les camions légers. Autre point intéressant, la longévité des véhicules automobiles construits durant la dernière décennie est généralement supérieure à celle de leurs prédécesseurs.
- La plus forte augmentation des ventes de véhicules automobiles neufs s'observe dans les provinces des Prairies, et le marché du camion en est la cause. Le Manitoba enregistre le plus haut pourcentage d'augmentation de toutes les provinces pour les neuf premiers mois de l'année pour ce qui est des ventes de camions comparativement à la même période en 1995; ses ventes s'élèvent de 22.7%. La Saskatchewan suit (+16.0%), puis l'Alberta (+10.6%). Les ventes de camions dans les trois provinces des Prairies n'ont jamais atteint un tel niveau. Ces ascensions peuvent s'expliquer par l'abondance des récoltes de blé, d'orge et d'avoine cette année, qui bonifient l'économie des Prairies.
- Les ventes de camions en Saskatchewan pour les neuf premiers mois de 1996 surpassent celles enregistrées au cours des cinq dernières années. En plus, la Saskatchewan est la seule province montrant une hausse des ventes de voitures particulières (+3.1%). Par contre, cette dernière hausse n'a pu contrer le déclin observé durant la même période en 1995.
- De janvier à septembre, Terre-Neuve (-9.3%) et l'Île-du-Prince-Édouard (-4.2%) enregistrent les plus basses ventes de véhicules automobiles de tout le pays. Les ventes d'autos et de camions s'inclinent par rapport à la même période en 1995. Seule la Colombie-Britannique démontre la même tendance et voit ses ventes de camions et de voitures particulières décliner pour cette période. Ces trois provinces déclarent pour une deuxième année d'affilée des pertes quant aux ventes de camions.

Chart 1 New Motor Vehicle Sales, Seasonally Adjusted, in Units 1994 - 1996

Graphique 1 Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, désaisonnalisées, en nombres d'unités, 1994 - 1996

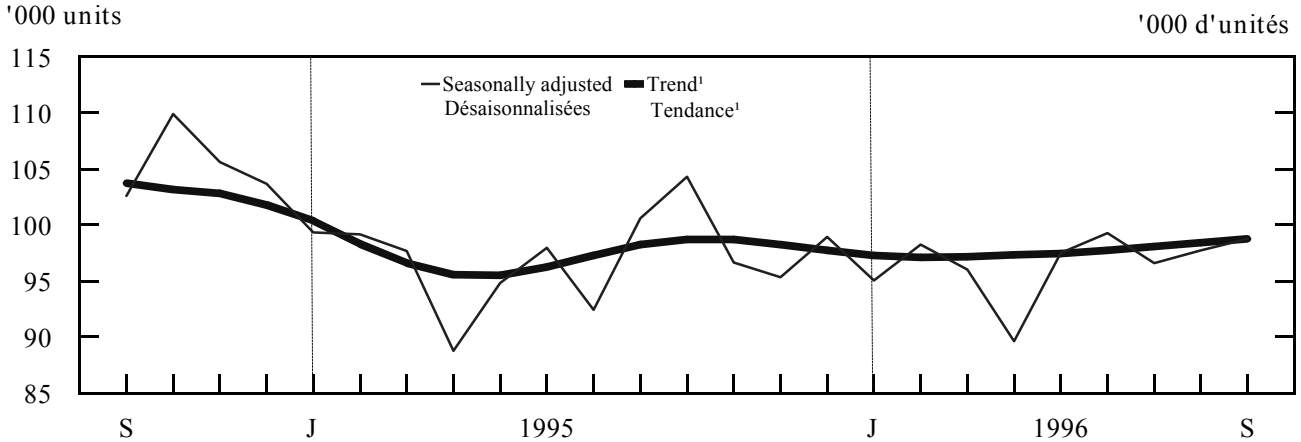


Chart 2 Passenger Car Sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1994 - 1996

Graphique 2 Ventes de voitures particulières neuves, désaisonnalisées, en nombre, 1994 - 1996

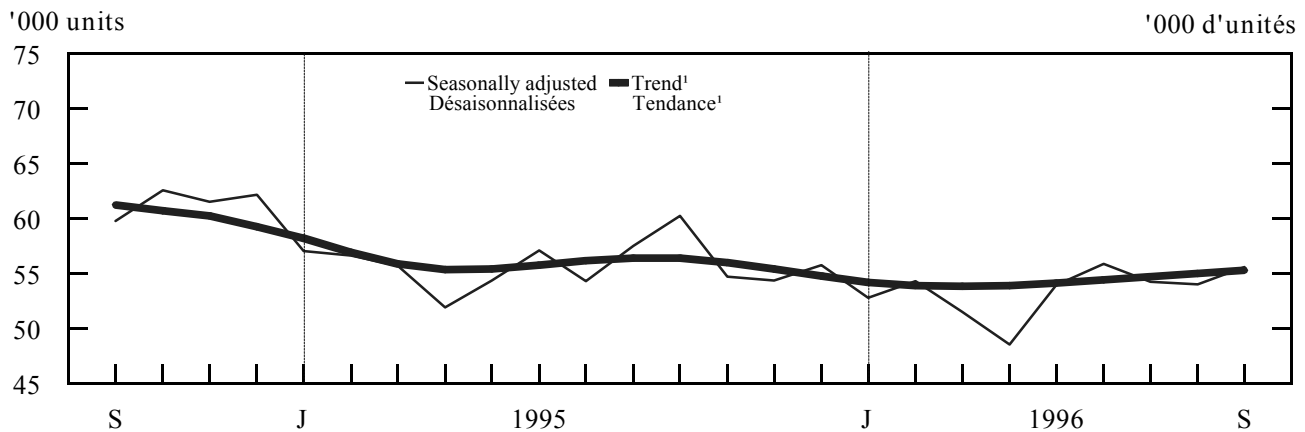
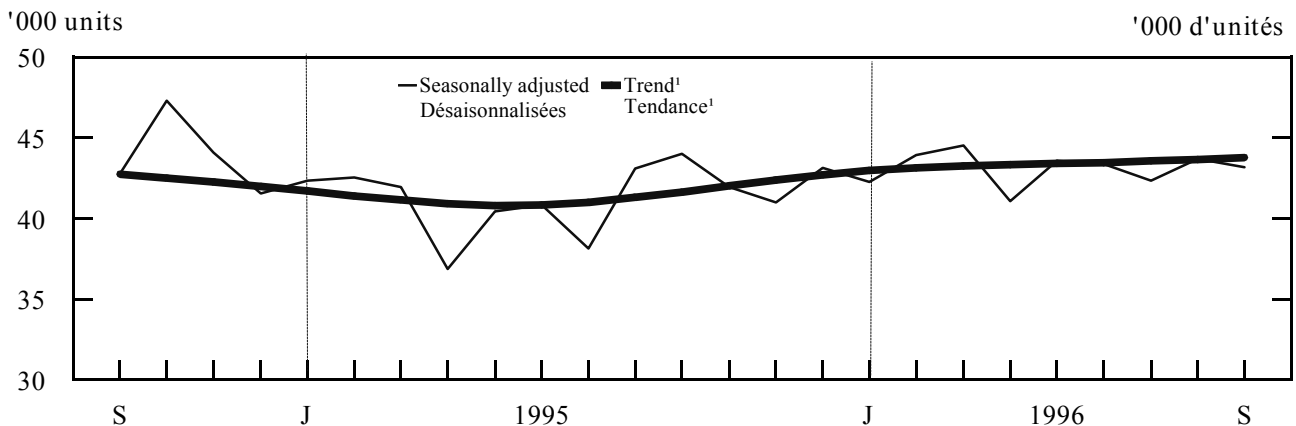


Chart 3 Truck, Van and Bus sales, Seasonally Adjusted, in Units, 1994 - 1996

Graphique 3 Ventes de camions, de fourgonnettes et d'autobus, désaisonnalisées, en nombre, 1994 - 1996



¹ The short-term trend represents a moving average of the data.

¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

Chart 4

Graphique 4

Monthly Distribution of the Canadian Motor Vehicle Market (Passenger Cars), by Origin, 1993-1996
 Répartition mensuelle du marché canadien de l'automobile (de voitures particulières) selon leur origine, 1993-1996

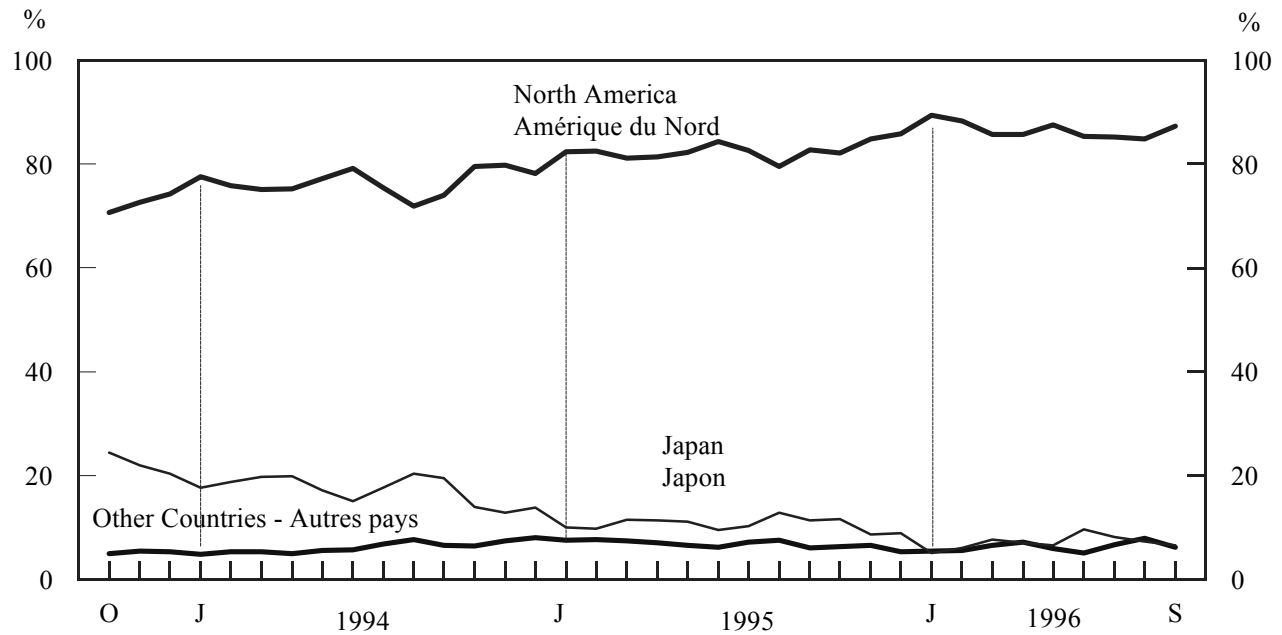


Chart 5

Graphique 5

Cumulative Sales of New Passenger Cars, by Origin, in Units

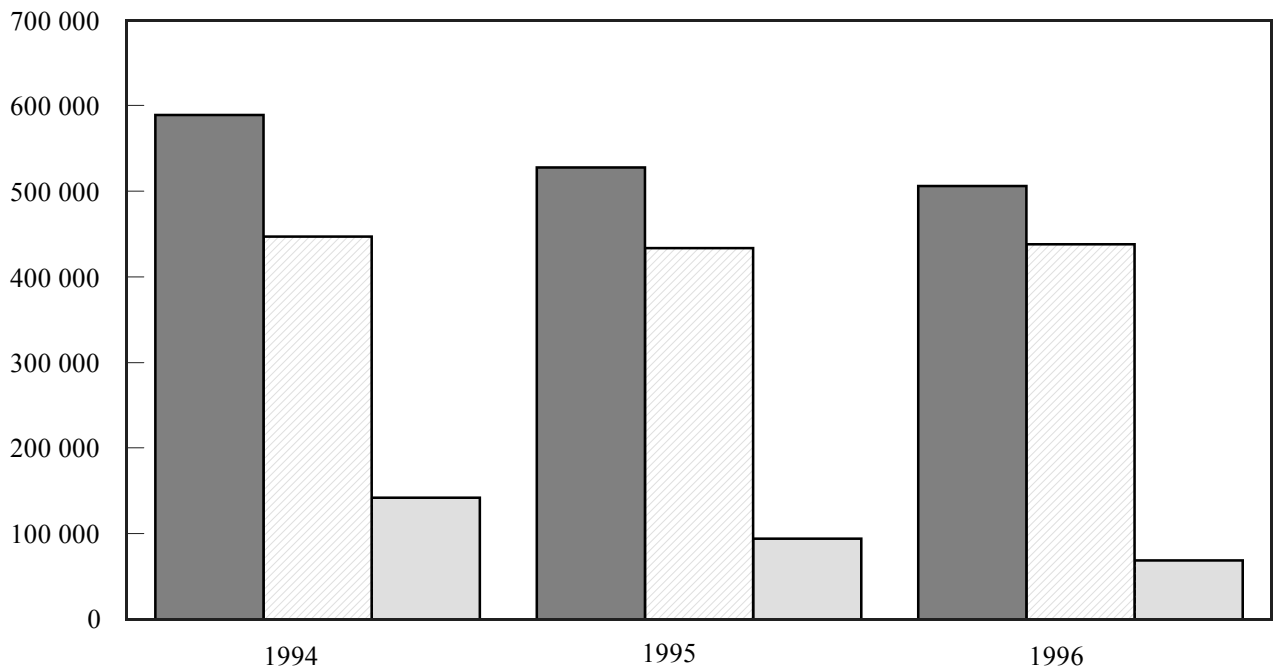
Chiffres cumulatifs des ventes de voitures particulières neuves, selon leur origine, en nombre d'unités

January - September
 Janvier - septembre

■ Total

▨ North America
 Amérique du Nord

■ Overseas
 Outre-mer



FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Catalogue	Titre
Department Store Sales and Stocks, Monthly, Bilingual.	63-002-XPB	Ventes et stocks des grands magasins, mensuel, bilingue.
Retail Trade, Monthly, Bilingual.	63-005-XPB	Commerce de détail, mensuel, bilingue.
Retail Chain and Department Stores, Annual, Bilingual.	63-210-XPB	Magasins de détail à succursales et les grands magasins, annuel, bilingue.
Vending Machine Operators, Annual, Bilingual.	63-213-XPB	Exploitants de distributeurs automatiques, annuel, bilingue.
Direct Selling in Canada, Annual, Bilingual.	63-218-XPB	La vente directe au Canada, annuel, bilingue.
Wholesaling and Retailing in Canada, Annual, Bilingual.	63-236-XPB	Les commerces de gros et de détail au Canada, annuel, bilingue.
Retail Commodity Survey, Occasional, Bilingual.	63-541-XPB	Enquête sur les marchandises vendues au détail, hors série, bilingue.

To order a publication, telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. Dial 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. When ordering by telephone or facsimile a written confirmation is not required.

Other Products and Services

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publish a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

Catalogue No. 11-204-XPE, price Canada: \$15.00, United States: US\$18.00, and Other Countries: US\$21.00.

Pour commander une publication, communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Appeler sans frais, (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone ou télécopieur.

Autres produits et services

Outre les publications énumérées ci-dessus, Statistique Canada publie une grande variété de bulletins statistiques sur la situation économique et sociale du Canada. On peut se procurer un catalogue complet des publications courantes en s'adressant à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.

N° 11-204-XPB au catalogue, prix Canada: 15 \$, États-Unis: 18 \$ US, et Autres pays: 21 \$ US.

Statistical tables

Tableaux statistiques

Table 1.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1994 - 1996

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%
	1994								
1	January	76,528	12.1	35,660	19.3	8,097	-18.0	2,205	-31.1
2	February	81,981	19.2	37,755	42.6	9,329	-26.4	2,643	-20.0
3	March	123,663	8.9	56,172	23.6	14,719	-28.2	3,941	-27.1
4	April	125,672	1.5	58,058	13.8	15,372	-30.4	3,792	-30.4
5	May	135,452	5.5	64,459	17.3	14,311	-35.6	4,678	-14.1
6	June	134,896	13.4	63,829	26.0	12,138	-32.6	4,584	-16.5
7	July	102,422	-5.1	46,626	3.2	10,945	-39.4	4,192	-9.9
8	August	93,723	-2.4	40,807	4.5	11,588	-39.4	4,368	6.6
9	September	100,080	5.5	43,320	16.8	11,400	-38.3	3,788	1.1
10	October	103,460	8.5	46,549	13.8	8,179	-42.1	3,762	33.0
11	November	97,197	2.7	43,139	8.8	6,935	-42.3	4,000	35.3
12	December	84,982	3.2	36,987	10.7	6,534	-28.6	3,805	58.3
13	Year	1,260,056	5.6	573,361	16.1	129,547	-34.0	45,758	-6.6
	1995								
14	January	74,721	-2.4	34,646	-2.8	4,210	-48.0	3,214	45.8
15	February	76,964	-6.1	36,133	-4.3	4,275	-54.2	3,374	27.7
16	March	109,830	-11.2	50,614	-9.9	7,207	-51.0	4,606	16.9
17	April	102,986	-18.1	49,808	-14.2	7,000	-54.5	4,361	15.0
18	May	125,381	-7.4	61,060	-5.3	8,265	-42.2	4,846	3.6
19	June	122,535	-9.2	61,631	-3.4	6,933	-42.9	4,531	-1.2
20	July	93,041	-9.2	45,760	-1.9	5,645	-48.4	3,972	-5.2
21	August	98,953	5.6	46,674	14.4	7,544	-34.9	4,389	0.5
22	September	100,351	0.3	47,346	9.3	6,480	-43.2	3,444	-9.1
23	October	94,070	-9.1	43,170	-7.3	6,105	-25.4	3,297	-12.4
24	November	87,890	-9.6	40,760	-5.5	4,110	-40.7	3,191	-20.2
25	December	79,813	-6.1	35,663	-3.6	3,719	-43.1	2,207	-42.0
26	Year	1,166,535	-7.4	553,265	-3.5	71,493	-44.8	45,432	-0.7
	1996								
27	January	73,765	-1.3	35,825	3.4	2,052	-51.3	2,174	-32.4
28	February	81,180	5.5	39,663	9.8	2,717	-36.4	2,524	-25.2
29	March	105,370	-4.1	47,485	-6.2	4,269	-40.8	3,661	-20.5
30	April	104,783	1.7	49,439	-0.7	4,065	-41.9	4,171	-4.4
31	May	125,989	0.5	63,793	4.5	4,778	-42.2	4,279	-11.7
32	June	122,308	-0.2	60,168	-2.4	6,739	-2.8	3,601	-20.5
33	July	100,164	7.7	49,086	7.3	4,651	-17.6	3,876	-2.4
34	August	94,134	-4.9	45,360	-2.8	3,901	-48.3	4,210	-4.1
35	September	95,276	-5.1	46,830	-1.1	3,507	-45.9	3,308	-3.9
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 1.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en nombre d'unités, 1994 - 1996

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année		
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%		
								1994	
45,962	6.9	28,330	25.7	2,236	-19.5	30,566	20.8	Janvier	1
49,727	17.1	30,160	33.2	2,094	-42.9	32,254	22.6	Février	2
74,832	4.9	45,324	21.6	3,507	-28.8	48,831	15.7	Mars	3
77,222	-1.7	45,438	14.3	3,012	-44.9	48,450	7.2	Avril	4
83,448	1.0	48,846	21.2	3,158	-42.3	52,004	13.6	Mai	5
80,551	8.6	51,518	28.7	2,827	-41.4	54,345	21.2	Juin	6
61,763	-9.0	37,511	5.1	3,148	-27.7	40,659	1.5	Juillet	7
56,763	-8.8	33,632	15.3	3,328	-27.4	36,960	9.5	Août	8
58,508	-1.4	37,707	20.7	3,865	-9.2	41,572	17.1	Septembre	9
58,490	1.1	41,545	24.9	3,425	-19.8	44,970	19.8	Octobre	10
54,074	-1.0	40,112	10.9	3,011	-22.3	43,123	7.7	Novembre	11
47,326	5.3	35,321	3.7	2,335	-29.3	37,656	0.7	Décembre	12
748,666	1.3	475,444	18.2	35,946	-30.6	511,390	12.7	Total Année	13
								1995	
42,070	-8.5	30,450	7.5	2,201	-1.6	32,651	6.8	Janvier	14
43,782	-12.0	31,383	4.1	1,799	-14.1	33,182	2.9	Février	15
62,427	-16.6	44,580	-1.6	2,823	-19.5	47,403	-2.9	Mars	16
61,169	-20.8	39,576	-12.9	2,241	-25.6	41,817	-13.7	Avril	17
74,171	-11.1	48,899	0.1	2,311	-26.8	51,210	-1.5	Mai	18
73,095	-9.3	47,214	-8.4	2,226	-21.3	49,440	-9.0	Juin	19
55,377	-10.3	35,550	-5.2	2,114	-32.8	37,664	-7.4	Juillet	20
58,607	3.2	37,826	12.5	2,520	-24.3	40,346	9.2	Août	21
57,270	-2.1	40,496	7.4	2,585	-33.1	43,081	3.6	Septembre	22
52,572	-10.1	39,295	-5.4	2,203	-35.7	41,498	-7.7	Octobre	23
48,061	-11.1	38,109	-5.0	1,720	-42.9	39,829	-7.6	Novembre	24
41,589	-12.1	36,212	2.5	2,012	-13.8	38,224	1.5	Décembre	25
670,190	-10.5	469,590	-1.2	26,755	-25.6	496,345	-2.9	Total Année	26
								1996	
40,051	-4.8	32,625	7.1	1,089	-50.5	33,714	3.3	Janvier	27
44,904	2.6	34,570	10.2	1,706	-5.2	36,276	9.3	Février	28
55,415	-11.2	47,610	6.8	2,345	-16.9	49,955	5.4	Mars	29
57,675	-5.7	45,186	14.2	1,922	-14.2	47,108	12.7	Avril	30
72,850	-1.8	50,903	4.1	2,236	-3.2	53,139	3.8	Mai	31
70,508	-3.5	49,890	5.7	1,910	-14.2	51,800	4.8	Juin	32
57,613	4.0	40,541	14.0	2,010	-4.9	42,551	13.0	Juillet	33
53,471	-8.8	38,545	1.9	2,118	-16.0	40,663	0.8	Août	34
53,645	-6.3	39,483	-2.5	2,148	-16.9	41,631	-3.4	Septembre	35
								Octobre	36
								Novembre	37
								Décembre	38
								Total Année	39

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 2.

Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Dollars, 1994 - 1996

No.	Period	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
	1994								
1	January	1,647,772	21.0	636,866	24.8	146,915	-15.4	60,294	-15.4
2	February	1,747,093	25.3	670,150	48.2	165,898	-26.2	68,426	-6.2
3	March	2,641,147	14.4	1,015,315	25.3	256,899	-29.8	103,107	-6.1
4	April	2,744,338	10.4	1,066,112	19.8	268,585	-31.4	111,577	-5.9
5	May	2,934,499	13.6	1,190,178	22.9	245,828	-38.1	128,488	13.8
6	June	2,925,984	21.2	1,186,446	34.6	211,900	-33.7	124,213	9.2
7	July	2,255,666	3.2	862,525	11.2	201,354	-37.6	112,488	15.0
8	August	2,096,987	6.6	760,855	12.0	209,568	-39.5	113,317	22.8
9	September	2,251,448	14.7	799,553	25.1	210,378	-38.4	104,721	26.8
10	October	2,377,165	16.4	875,438	21.8	162,528	-40.9	106,383	46.6
11	November	2,262,384	9.9	821,397	16.7	136,997	-40.2	111,265	36.1
12	December	2,009,312	7.6	710,166	20.1	129,318	-25.6	97,448	38.7
13	Year	27,893,795	13.2	10,595,001	22.9	2,346,168	-34.1	1,241,726	13.2
	1995								
14	January	1,770,967	7.5	684,518	7.5	82,469	-43.9	86,319	43.2
15	February	1,869,733	7.0	731,071	9.1	85,772	-48.3	88,984	30.0
16	March	2,669,870	1.1	1,021,805	0.6	149,027	-42.0	124,599	20.8
17	April	2,478,218	-9.7	994,720	-6.7	142,154	-47.1	127,325	14.1
18	May	3,004,407	2.4	1,214,800	2.1	169,668	-31.0	142,617	11.0
19	June	2,908,311	-0.6	1,236,073	4.2	145,603	-31.3	136,159	9.6
20	July	2,212,189	-1.9	910,551	5.6	114,359	-43.2	116,158	3.3
21	August	2,354,999	12.3	923,341	21.4	158,971	-24.1	116,460	2.8
22	September	2,396,467	6.4	938,138	17.3	135,827	-35.4	100,222	-4.3
23	October	2,299,947	-3.2	868,523	-0.8	129,713	-20.2	96,754	-9.1
24	November	2,179,178	-3.7	823,465	0.3	97,579	-28.8	105,154	-5.5
25	December	2,024,520	0.8	723,363	1.9	81,309	-37.1	78,433	-19.5
26	Year	28,168,807	1.0	11,070,368	4.5	1,492,450	-36.4	1,319,184	6.2
	1996								
27	January	1,897,218	7.1	748,447	9.3	45,083	-45.3	70,486	-18.3
28	February	2,094,659	12.0	829,854	13.5	62,901	-26.7	83,506	-6.2
29	March	2,754,785	3.2	984,356	-3.7	102,620	-31.1	118,763	-4.7
30	April	2,717,501	9.7	1,035,297	4.1	95,688	-32.7	140,617	10.4
31	May	3,238,183	7.8	1,344,389	10.7	114,159	-32.7	146,526	2.7
32	June	3,155,690	8.5	1,277,810	3.4	136,213	-6.4	132,328	-2.8
33	July	2,577,876	16.5	1,025,033	12.6	105,208	-8.0	116,790	0.5
34	August	2,391,307	1.5	947,861	2.7	95,600	-39.9	124,190	6.6
35	September	2,475,602	3.3	981,264	4.6	86,202	-36.5	102,229	2.0
36	October								
37	November								
38	December								
39	Year								

Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 2.

Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, par genre et par origine, en dollars, 1994 - 1996

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Période	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
1994									
844,075	11.7	748,218	37.0	55,479	-8.6	803,698	32.5	Janvier	1
904,474	20.6	793,611	40.2	49,008	-37.6	842,619	30.7	Février	2
1,375,321	6.9	1,184,827	29.0	80,999	-21.9	1,265,826	23.8	Mars	3
1,446,274	3.3	1,227,033	26.3	71,030	-37.4	1,298,063	19.6	Avril	4
1,564,493	5.8	1,292,821	30.6	77,184	-32.8	1,370,005	24.0	Mai	5
1,522,559	15.8	1,334,795	33.9	68,630	-32.9	1,403,425	27.7	Juin	6
1,176,366	-1.6	1,004,095	12.1	75,205	-20.3	1,079,300	9.0	Juillet	7
1,083,740	-3.1	934,866	25.1	78,381	-22.5	1,013,247	19.4	Août	8
1,114,652	4.9	1,045,630	29.7	91,166	-2.3	1,136,796	26.4	Septembre	9
1,144,349	7.3	1,148,265	30.4	84,551	-11.0	1,232,816	26.4	Octobre	10
1,069,659	5.4	1,117,094	16.9	75,631	-14.8	1,192,726	14.2	Novembre	11
936,932	12.2	1,015,192	6.5	57,189	-27.7	1,072,381	3.9	Décembre	12
14,182,895	6.8	12,846,449	25.6	864,451	-23.2	13,710,900	20.8	Total Année	13
1995									
853,306	1.1	858,536	14.7	59,126	6.6	917,661	14.2	Janvier	14
905,827	0.1	915,645	15.4	48,262	-1.5	963,907	14.4	Février	15
1,295,431	-5.8	1,297,703	9.5	76,736	-5.3	1,374,439	8.6	Mars	16
1,264,199	-12.6	1,151,650	-6.1	62,369	-12.2	1,214,019	-6.5	Avril	17
1,527,085	-2.4	1,413,657	9.3	63,664	-17.5	1,477,321	7.8	Mai	18
1,517,835	-0.3	1,328,974	-0.4	61,502	-10.4	1,390,475	-0.9	Juin	19
1,141,067	-3.0	1,012,261	0.8	58,861	-21.7	1,071,122	-0.8	Juillet	20
1,198,772	10.6	1,086,655	16.2	69,573	-11.2	1,156,228	14.1	Août	21
1,174,187	5.3	1,149,685	10.0	72,595	-20.4	1,222,280	7.5	Septembre	22
1,094,991	-4.3	1,144,506	-0.3	60,450	-28.5	1,204,957	-2.3	Octobre	23
1,026,198	-4.1	1,105,482	-1.0	47,498	-37.2	1,152,981	-3.3	Novembre	24
883,106	-5.7	1,080,226	6.4	61,188	7.0	1,141,414	6.4	Décembre	25
13,882,003	-2.1	13,544,981	5.4	741,824	-14.2	14,286,804	4.2	Total Année	26
1996									
864,016	1.3	1,002,135	16.7	31,067	-47.5	1,033,202	12.6	Janvier	27
976,261	7.8	1,062,532	16.0	55,866	15.8	1,118,398	16.0	Février	28
1,205,739	-6.9	1,473,681	13.6	75,365	-1.8	1,549,046	12.7	Mars	29
1,271,602	0.6	1,383,247	20.1	62,652	0.5	1,445,899	19.1	Avril	30
1,605,074	5.1	1,559,879	10.3	73,230	15.0	1,633,109	10.5	Mai	31
1,546,351	1.9	1,547,463	16.4	61,876	0.6	1,609,339	15.7	Juin	32
1,247,031	9.3	1,266,798	25.1	64,047	8.8	1,330,845	24.2	Juillet	33
1,167,651	-2.6	1,153,495	6.2	70,161	0.8	1,223,656	5.8	Août	34
1,169,696	-0.4	1,233,200	7.3	72,706	0.2	1,305,906	6.8	Septembre	35
								Octobre	36
								Novembre	37
								Décembre	38
								Total Année	39

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 3.

Seasonally Adjusted Monthly Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units, 1994 - 1996

Tableau 3.

Ventes mensuelles désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités, 1994 - 1996

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles	
				North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Véhicules utilitaires	
		Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois	Units Unités	Month/month change Variation mois/mois
	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	
	1994								
1	January - Janvier	105,478	2.9	47,635	7.9	17,026	5.8	40,818	-3.3
2	February - Février	106,678	1.1	48,429	1.7	16,420	-3.6	41,829	2.5
3	March - Mars	107,634	0.9	49,697	2.6	15,660	-4.6	42,277	1.1
4	April - Avril	105,675	-1.8	48,208	-3.0	16,058	2.5	41,409	-2.1
5	May - Mai	105,324	-0.3	48,293	0.2	14,551	-9.4	42,480	2.6
6	June - Juin	108,903	3.4	49,465	2.4	14,281	-1.9	45,156	6.3
7	July - Juillet	102,673	-5.7	45,934	-7.1	14,703	3.0	42,036	-6.9
8	August - Août	96,013	-6.5	42,728	-7.0	13,628	-7.3	39,657	-5.7
9	September - Septembre	102,575	6.8	46,375	8.5	13,409	-1.6	42,791	7.9
10	October - Octobre	109,853	7.1	50,083	8.0	12,454	-7.1	47,315	10.6
11	November - Novembre	105,591	-3.9	48,718	-2.7	12,794	2.7	44,079	-6.8
12	December - Décembre	103,659	-1.8	47,796	-1.9	14,321	11.9	41,541	-5.8
	1995								
13	January - Janvier	99,349	-4.2	45,421	-5.0	11,585	-19.1	42,343	1.9
14	February - Février	99,148	-0.2	46,096	1.5	10,522	-9.2	42,529	0.4
15	March - Mars	97,647	-1.5	45,478	-1.3	10,212	-2.9	41,957	-1.3
16	April - Avril	88,766	-9.1	42,195	-7.2	9,728	-4.7	36,843	-12.2
17	May - Mai	94,828	6.8	44,463	5.4	9,923	2.0	40,443	9.8
18	June - Juin	97,956	3.3	47,251	6.3	9,854	-0.7	40,850	1.0
19	July - Juillet	92,444	-5.6	44,900	-5.0	9,403	-4.6	38,142	-6.6
20	August - Août	100,588	8.8	47,708	6.3	9,769	3.9	43,111	13.0
21	September - Septembre	104,260	3.7	50,987	6.9	9,266	-5.1	44,006	2.1
22	October - Octobre	96,655	-7.3	45,262	-11.2	9,434	1.8	41,958	-4.7
23	November - Novembre	95,349	-1.4	45,769	1.1	8,586	-9.0	40,994	-2.3
24	December - Décembre	99,545	4.4	47,735	4.3	8,642	0.7	43,168	5.3
	1996								
25	January - Janvier	95,044	-3.9	46,040	-3.3	6,733	-17.8	42,271	-2.0
26	February - Février	98,222	3.3	47,218	2.6	7,082	5.2	43,923	3.9
27	March - Mars	96,032	-2.2	44,195	-6.4	7,328	3.5	44,509	1.3
28	April - Avril	89,630	-6.7	41,737	-5.6	6,806	-7.1	41,087	-7.7
29	May - Mai	97,511	8.8	46,897	12.4	7,051	3.6	43,563	6.0
30	June - Juin	99,244	1.8	46,707	-0.4	9,179	30.2	43,358	-0.5
31	July - Juillet	96,562	-2.7	46,682	-0.1	7,544	-17.8	42,337	-2.4
32	August - Août	97,699	1.2	47,187	1.1	6,826	-9.5	43,686	3.2
33	September - Septembre	98,778	1.1	49,135	4.1	6,467	-5.3	43,177	-1.2

Percentage changes shown are month-to-month changes.
Les pourcentages indiquent la variation d'un mois à l'autre.

Table 4.

Average Monthly Prices of Passenger Cars, by Origin,
1994 - 1996

Tableau 4.

Prix moyens mensuels des voitures particulières, selon
l'origine, 1994 - 1996

No. N°	Period Période	North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autre pays	
		Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation	Amount Montant	Change Variation
		\$	%	\$	%	\$	%
	1994						
1	January - Janvier	17,859	4.6	18,144	3.2	27,344	22.8
2	February - Février	17,749	3.9	17,783	0.3	25,889	17.3
3	March - Mars	18,075	1.3	17,453	-2.3	26,162	28.7
4	April - Avril	18,362	5.3	17,472	-1.5	29,424	35.2
5	May - Mai	18,464	4.8	17,177	-3.9	27,466	32.4
6	June - Juin	18,587	6.8	17,457	-1.7	27,097	30.8
7	July - Juillet	18,498	7.7	18,396	3.0	26,833	27.6
8	August - Août	18,645	7.1	18,084	-0.1	25,942	15.2
9	September - Septembre	18,456	7.2	18,454	-0.1	27,645	25.4
10	October - Octobre	18,806	7.1	19,871	2.1	28,278	10.2
11	November - Novembre	19,040	7.3	19,754	3.8	27,816	0.5
12	December - Décembre	19,200	8.5	19,791	4.1	25,610	-12.4
13	Year - Année	18,478	5.8	18,110	-0.2	27,136	21.2
	1995						
14	January - Janvier	19,757	10.6	19,588	8.0	26,857	-1.8
15	February - Février	20,232	14.0	20,063	12.8	26,373	1.9
16	March - Mars	20,188	11.7	20,678	18.5	27,051	3.4
17	April - Avril	19,971	8.8	20,307	16.2	29,196	-0.8
18	May - Mai	19,895	7.8	20,528	19.5	29,429	7.1
19	June - Juin	20,056	7.9	21,001	20.3	30,050	10.9
20	July - Juillet	19,898	7.6	20,258	10.1	29,244	9.0
21	August - Août	19,782	6.1	21,072	16.5	26,534	2.3
22	September - Septembre	19,814	7.4	20,960	13.6	29,100	5.3
23	October - Octobre	20,118	7.0	21,247	6.9	29,346	3.8
24	November - Novembre	20,202	6.1	23,741	20.2	32,953	18.5
25	December - Décembre	20,283	5.6	21,863	10.5	35,538	38.8
26	Year - Année	20,009	8.3	20,875	15.3	29,036	7.0
	1996						
27	January - Janvier	20,891	5.7	21,970	12.2	32,422	20.7
28	February - Février	20,922	3.4	23,151	15.4	33,084	25.4
29	March - Mars	20,729	2.7	24,038	16.2	32,440	19.9
30	April - Avril	20,940	4.9	23,539	15.9	33,713	15.5
31	May - Mai	21,074	5.9	23,892	16.4	34,243	16.4
32	June - Juin	21,237	5.9	20,212	-3.8	36,747	22.3
33	July - Juillet	20,882	4.9	22,620	11.7	30,131	3.0
34	August - Août	20,896	5.6	24,506	16.3	29,498	11.2
35	September - Septembre	20,953	5.7	24,580	17.3	30,903	6.2
36	October - Octobre						
37	November - Novembre						
38	December - Décembre						
39	Year - Année						

Percentage changes shown are year-to-year changes.

Les pourcentages indiquent les variations pour un même mois d'une année à l'autre.

Table 5.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, 1994 - 1996

September

No.	Type and origin of vehicles		Canada	Newfoundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick
				Terre-Neuve	Île-du-Prince-Édouard	Nouvelle-Écosse	Nouveau-Brunswick
	Total, new motor vehicles:						
1	1994	No.	100,080	1,490	339	2,642	2,261
2	1995	"	100,351	1,348	356	2,661	2,621
3	1996	"	95,276	1,123	305	2,415	2,157
4	1996/1995	%	-5.1	-16.7	-14.3	-9.2	-17.7
5	1994	\$'000	2,251,448	27,665	6,197	51,159	45,791
6	1995	"	2,396,467	27,069	7,251	57,636	58,476
7	1996	"	2,475,602	25,078	6,867	55,691	52,237
8	1996/1995	%	3.3	-7.4	-5.3	-3.4	-10.7
	Passenger cars, manufactured in North America:						
9	1994	No.	43,320	668	151	1,283	1,042
10	1995	"	47,346	682	176	1,288	1,369
11	1996	"	46,830	583	155	1,228	1,022
12	1996/1995	%	-1.1	-14.5	-11.9	-4.7	-25.3
13	1994	\$'000	799,553	10,981	2,541	21,267	17,520
14	1995	"	938,138	12,179	3,262	23,611	24,499
15	1996	"	981,264	11,220	3,087	24,622	20,313
16	1996/1995	%	4.6	-7.9	-5.4	4.3	-17.1
	Passenger cars, manufactured in Japan:						
17	1994	No.	11,400	168	29	324	229
18	1995	"	6,480	93	x	178	x
19	1996	"	3,507	34	x	92	x
20	1996/1995	%	-45.9	-63.4	x	-48.3	x
21	1994	\$'000	210,378	2,726	483	5,622	3,628
22	1995	"	135,827	1,660	x	3,587	x
23	1996	"	86,202	570	x	1,630	x
24	1996/1995	%	-36.5	-65.6	x	-54.6	x
	Passenger cars, manufactured in other countries:						
25	1994	No.	3,788	46	31	103	53
26	1995	"	3,444	58	x	128	x
27	1996	"	3,308	25	x	110	x
28	1996/1995	%	-3.9	-56.9	x	-14.1	x
29	1994	\$'000	104,721	647	391	1,930	858
30	1995	"	100,222	927	x	2,179	x
31	1996	"	102,229	530	x	2,220	x
32	1996/1995	%	2.0	-42.8	x	1.9	x
	Commercial vehicles, manufactured in North America:						
33	1994	No.	37,707	528	114	813	872
34	1995	"	40,496	496	137	1,000	1,057
35	1996	"	39,483	x	x	947	976
36	1996/1995	%	-2.5	x	x	-5.3	-7.7
37	1994	\$'000	1,045,630	11,783	2,523	19,896	22,319
38	1995	"	1,149,685	11,853	3,220	26,534	30,160
39	1996	"	1,233,200	x	x	26,125	28,412
40	1996/1995	%	7.3	x	x	-1.5	-5.8
	Commercial vehicles, manufactured overseas:						
41	1994	No.	3,865	80	14	119	65
42	1995	"	2,585	19	7	67	43
43	1996	"	2,148	x	x	38	35
44	1996/1995	%	-16.9	x	x	-43.3	-18.6
45	1994	\$'000	91,166	1,527	258	2,444	1,466
46	1995	"	72,595	449	157	1,724	1,103
47	1996	"	72,706	x	x	1,093	1,126
48	1996/1995	%	0.2	x	x	-36.6	2.1

¹ For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.

Tableau 5.

Ventes de véhicules automobiles neufs, par genre, origine et province, en nombre d'unités et en dollars, 1994 - 1996

Septembre

Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia ¹ Colombie-Britannique ¹	Genre et origine des véhicules	N°
Total, véhicules automobiles neufs:							
25,251	39,124	3,190	2,727	10,511	12,545	nbre 1994	1
25,776	40,013	3,223	2,787	9,912	11,654	" 1995	2
24,478	37,495	3,255	2,747	10,012	11,289	" 1996	3
-5.0	-6.3	1.0	-1.4	1.0	-3.1	% 1996/1995	4
528,732	896,925	77,006	65,248	259,581	293,145	\$'000 1994	5
567,556	967,610	77,075	71,190	266,064	296,540	" 1995	6
585,625	976,478	88,675	78,887	285,178	320,886	" 1996	7
3.2	0.9	15.1	10.8	7.2	8.2	% 1996/1995	8
Voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord:							
11,615	18,810	1,302	972	3,365	4,112	nbre 1994	9
12,879	20,767	1,480	1,039	3,374	4,292	" 1995	10
13,841	19,861	1,294	954	3,323	4,569	" 1996	11
7.5	-4.4	-12.6	-8.2	-1.5	6.5	% 1996/1995	12
201,631	361,395	24,180	18,329	63,729	77,979	\$'000 1994	13
239,658	426,158	29,391	21,306	68,414	89,659	" 1995	14
272,741	428,607	27,316	20,722	71,468	101,167	" 1996	15
13.8	0.6	-7.1	-2.7	4.5	12.8	% 1996/1995	16
Voitures particulières fabriquées au Japon:							
4,442	3,786	245	145	637	1,395	nbre 1994	17
2,585	2,151	134	77	346	783	" 1995	18
1,243	1,183	78	59	232	530	" 1996	19
-51.9	-45.0	-41.8	-23.4	-32.9	-32.3	% 1996/1995	20
73,327	77,816	4,178	2,785	12,059	27,753	\$'000 1994	21
48,499	49,658	2,738	1,755	7,697	17,817	" 1995	22
26,253	33,607	1,865	1,596	5,675	13,761	" 1996	23
-45.9	-32.3	-31.9	-9.1	-26.3	-22.8	% 1996/1995	24
Voitures particulières fabriquées dans d'autres pays:							
1,372	1,405	57	53	201	467	nbre 1994	25
1,227	1,259	49	24	138	506	" 1995	26
1,273	1,073	69	34	185	452	" 1996	27
3.7	-14.8	40.8	41.7	34.1	-10.7	% 1996/1995	28
32,222	44,429	1,302	1,122	4,785	17,036	\$'000 1994	29
29,441	40,981	1,377	491	4,737	19,179	" 1995	30
31,543	38,486	1,722	850	5,820	19,574	" 1996	31
7.1	-6.1	25.1	73.1	22.9	2.1	% 1996/1995	32
Véhicules utilitaires fabriqués en Amérique du Nord:							
6,960	13,995	1,474	1,477	5,944	5,530	nbre 1994	33
8,520	15,066	1,520	1,581	5,828	5,291	" 1995	34
7,646	14,614	1,759	1,654	6,086	5,206	" 1996	35
-10.3	-3.0	15.7	4.6	4.4	-1.6	% 1996/1995	36
202,526	386,670	44,767	41,128	170,016	144,002	\$'000 1994	37
236,010	429,316	42,479	45,647	178,554	145,912	" 1995	38
241,073	448,587	56,149	54,114	195,638	167,439	" 1996	39
2.1	4.5	32.2	18.5	9.6	14.8	% 1996/1995	40
Véhicules utilitaires fabriqués outre-mer:							
862	1,128	112	80	364	1,041	nbre 1994	41
565	770	40	66	226	782	" 1995	42
475	764	55	46	186	532	" 1996	43
-15.9	-0.8	37.5	-30.3	-17.7	-32.0	% 1996/1995	44
19,026	26,615	2,579	1,883	8,993	26,375	\$'000 1994	45
13,947	21,498	1,090	1,990	6,663	23,973	" 1995	46
14,015	27,191	1,624	1,606	6,576	18,945	" 1996	47
0.5	26.5	49.0	-19.3	-1.3	-21.0	% 1996/1995	48

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Table 6.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Units, 1994 - 1996

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année
		No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%
	1994								
1	Newfoundland	16,846	3.6	8,756	3.1	1,718	-19.1	539	-14.6
2	Prince Edward Island	3,817	10.0	1,923	10.4	323	-22.0	236	-6.0
3	Nova Scotia	28,614	0.4	14,426	7.0	3,298	-31.2	1,078	-27.9
4	New Brunswick	24,999	-1.1	12,375	2.6	1,959	-38.0	447	-40.7
5	Quebec	254,077	2.8	120,336	24.7	45,181	-31.1	13,187	-23.2
6	Ontario	375,097	8.5	187,417	16.8	34,212	-33.0	11,601	-6.1
7	Manitoba	27,824	5.1	11,443	12.5	2,028	-38.2	437	-9.9
8	Saskatchewan	24,046	10.7	8,935	21.6	1,239	-40.7	404	-38.0
9	Alberta	97,288	6.4	34,885	6.8	5,309	-38.8	1,556	-24.7
10	British Columbia	121,809	6.3	46,190	25.4	12,632	-36.2	4,706	-4.7
11	Canada	974,417	5.9	446,686	17.6	107,899	-33.0	34,191	-16.2
	1995								
12	Newfoundland	14,247	-15.4	7,632	-12.8	817	-52.4	570	5.8
13	Prince Edward Island	3,347	-12.3	1,766	-8.2	x	x	x	x
14	Nova Scotia	25,671	-10.3	13,628	-5.5	1,625	-50.7	1,199	11.2
15	New Brunswick	23,637	-5.4	12,031	-2.8	x	x	x	x
16	Quebec	232,740	-8.4	121,741	1.2	23,935	-47.0	13,542	2.7
17	Ontario	347,549	-7.3	175,599	-6.3	18,446	-46.1	12,696	9.4
18	Manitoba	27,190	-2.3	11,741	2.6	999	-50.7	461	5.5
19	Saskatchewan	23,305	-3.1	8,677	-2.9	633	-48.9	336	-16.8
20	Alberta	93,774	-3.6	34,961	0.2	3,055	-42.5	1,871	20.2
21	British Columbia	113,302	-7.0	45,896	-0.6	6,930	-45.1	5,391	14.6
22	Canada	904,762	-7.1	433,672	-2.9	57,559	-46.7	36,737	7.4
	1996								
23	Newfoundland	12,923	-9.3	7,069	-7.4	486	-40.5	408	-28.4
24	Prince Edward Island	3,207	-4.2	1,759	-0.4	x	x	x	x
25	Nova Scotia	26,198	2.1	14,040	3.0	1,157	-28.8	1,215	1.3
26	New Brunswick	23,446	-0.8	11,423	-5.1	x	x	x	x
27	Quebec	236,246	1.5	130,208	7.0	14,805	-38.1	12,223	-9.7
28	Ontario	337,416	-2.9	171,503	-2.3	11,783	-36.1	10,542	-17.0
29	Manitoba	30,346	11.6	12,004	2.2	681	-31.8	497	7.8
30	Saskatchewan	25,785	10.6	9,163	5.6	506	-20.1	278	-17.3
31	Alberta	97,163	3.6	34,115	-2.4	1,837	-39.9	1,597	-14.6
32	British Columbia	110,239	-2.7	46,365	1.0	4,669	-32.6	4,416	-18.1
33	Canada	902,969	-0.2	437,649	0.9	36,679	-36.3	31,804	-13.4

¹ For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia. Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 6.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, nombre d'unités, 1994 - 1996

Janvier - septembre

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Units Unités	Year/year change Variation année/année		
No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%	No. nbre.	%		
								1994	
11,013	-2.1	5,233	24.9	600	-27.7	5,833	16.2	Terre-Neuve	
2,482	3.1	1,238	38.0	97	-41.9	1,335	25.5	Île-du-Prince-Édouard	
18,802	-4.9	8,926	25.3	886	-45.2	9,812	12.2	Nouvelle-Écosse	
14,781	-7.5	9,663	15.4	555	-39.2	10,218	10.0	Nouveau-Brunswick	
178,704	-0.3	68,926	18.0	6,447	-32.5	75,373	10.9	Québec	
233,230	4.2	133,786	22.5	8,081	-35.0	141,867	16.6	Ontario	
13,908	-0.3	13,228	13.6	688	-23.1	13,916	11.0	Manitoba	
10,578	4.9	12,923	18.7	545	-26.3	13,468	15.8	Saskatchewan	
41,750	-3.8	53,174	20.0	2,364	-36.2	55,538	15.6	Alberta	
63,528	3.1	51,369	17.9	6,912	-27.0	58,281	9.9	Colombie-Britannique ¹	
588,776	1.2	358,466	20.0	27,175	-32.6	385,641	13.8	Canada	
								1995	
9,019	-18.1	4,985	-4.7	243	-59.5	5,228	-10.4	Terre-Neuve	
2,111	-14.9	1,169	-5.6	67	-30.9	1,236	-7.4	Île-du-Prince-Édouard	
16,452	-12.5	8,590	-3.8	629	-29.0	9,219	-6.0	Nouvelle-Écosse	
13,476	-8.8	9,774	1.1	387	-30.3	10,161	-0.6	Nouveau-Brunswick	
159,218	-10.9	68,817	-0.2	4,705	-27.0	73,522	-2.5	Québec	
206,741	-11.4	134,391	0.5	6,417	-20.6	140,808	-0.7	Ontario	
13,201	-5.1	13,436	1.6	553	-19.6	13,989	0.5	Manitoba	
9,646	-8.8	13,136	1.6	523	-4.0	13,659	1.4	Saskatchewan	
39,887	-4.5	51,943	-2.3	1,944	-17.8	53,887	-3.0	Alberta	
58,217	-8.4	49,733	-3.2	5,352	-22.6	55,085	-5.5	Colombie-Britannique ¹	
527,968	-10.3	355,974	-0.7	20,820	-23.4	376,794	-2.3	Canada	
								1996	
7,963	-11.7	x	x	x	x	4,960	-5.1	Terre-Neuve	
1,991	-5.7	x	x	x	x	1,216	-1.6	Île-du-Prince-Édouard	
16,412	-0.2	9,385	9.3	401	-36.2	9,786	6.2	Nouvelle-Écosse	
12,574	-6.7	10,640	8.9	232	-40.1	10,872	7.0	Nouveau-Brunswick	
157,236	-1.2	74,713	8.6	4,297	-8.7	79,010	7.5	Québec	
193,828	-6.2	137,755	2.5	5,833	-9.1	143,588	2.0	Ontario	
13,182	-0.1	16,742	24.6	422	-23.7	17,164	22.7	Manitoba	
9,947	3.1	15,376	17.1	462	-11.7	15,838	16.0	Saskatchewan	
37,549	-5.9	57,977	11.6	1,637	-15.8	59,614	10.6	Alberta	
55,450	-4.8	50,799	2.1	3,990	-25.4	54,789	-0.5	Colombie-Britannique ¹	
506,132	-4.1	379,353	6.6	17,484	-16.0	396,837	5.3	Canada	

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique.

Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 7.

Provincial Sales of New Motor Vehicles, Accumulated Months, by Type and Origin, in Dollars, 1994 - 1996

January - September

No.	Province	Total		Passenger Cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other Countries Autres pays	
		Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année
		\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%
	1994								
1	Newfoundland	307,813	10.4	143,343	7.9	26,223	-18.9	8,186	4.3
2	Prince Edward Island	70,530	18.2	32,128	17.4	4,988	-28.3	2,939	7.9
3	Nova Scotia	552,527	8.2	240,671	13.8	54,617	-32.7	18,891	-6.9
4	New Brunswick	517,242	4.7	207,516	6.9	30,111	-39.8	8,070	-24.5
5	Quebec	5,154,223	11.6	2,100,284	29.4	727,161	-32.2	289,195	-1.9
6	Ontario	8,280,488	15.3	3,538,704	23.2	670,381	-32.5	368,159	13.0
7	Manitoba	660,726	13.8	211,797	16.7	36,265	-37.9	11,478	2.7
8	Saskatchewan	568,490	18.0	167,324	27.1	23,953	-40.3	7,565	-15.2
9	Alberta	2,344,098	14.4	657,396	11.1	101,607	-38.2	43,738	-7.5
10	British Columbia	2,788,798	16.0	888,837	38.8	242,019	-37.0	168,409	18.2
11	Canada	21,244,934	13.8	8,188,000	23.9	1,917,325	-33.5	926,631	6.3
	1995								
12	Newfoundland	288,256	-6.4	137,969	-3.7	13,428	-48.8	8,810	7.6
13	Prince Edward Island	67,180	-4.8	32,592	1.4	x	x	x	x
14	Nova Scotia	542,496	-1.8	251,663	4.6	31,197	-42.9	20,596	9.0
15	New Brunswick	543,612	5.1	224,850	8.4	x	x	x	x
16	Quebec	5,114,761	-0.8	2,289,474	9.0	439,224	-39.6	308,288	6.6
17	Ontario	8,501,055	2.7	3,619,578	2.3	421,606	-37.1	412,462	12.0
18	Manitoba	685,024	3.7	237,364	12.1	20,560	-43.3	12,719	10.8
19	Saskatchewan	600,361	5.6	176,938	5.7	15,264	-36.3	6,548	-13.4
20	Alberta	2,448,872	4.5	724,240	10.2	67,132	-33.9	55,432	26.7
21	British Columbia	2,873,545	3.0	960,348	8.0	156,879	-35.2	203,393	20.8
22	Canada	21,665,162	2.0	8,655,016	5.7	1,183,849	-38.3	1,038,843	12.1
	1996								
23	Newfoundland	284,501	-1.3	136,604	-1.0	8,235	-38.7	7,611	-13.6
24	Prince Edward Island	71,332	6.2	34,823	6.8	x	x	x	x
25	Nova Scotia	603,878	11.3	276,426	9.8	23,190	-25.7	24,416	18.5
26	New Brunswick	576,154	6.0	229,162	1.9	x	x	x	x
27	Quebec	5,588,422	9.3	2,578,848	12.6	299,094	-31.9	317,749	3.1
28	Ontario	8,842,186	4.0	3,717,635	2.7	310,274	-26.4	403,825	-2.1
29	Manitoba	822,709	20.1	253,321	6.7	15,039	-26.9	13,504	6.2
30	Saskatchewan	717,841	19.6	197,183	11.4	13,389	-12.3	7,696	17.5
31	Alberta	2,740,811	11.9	741,011	2.3	45,226	-32.6	57,501	3.7
32	British Columbia	3,054,988	6.3	1,009,296	5.1	115,794	-26.2	191,266	-6.0
33	Canada	23,302,822	7.6	9,174,312	6.0	843,674	-28.7	1,035,435	-0.3

¹ For reasons of confidentiality, the Yukon and Northwest Territories are included with British Columbia.
Percentage changes shown are year-over-year changes.

Tableau 7.

Ventes de véhicules automobiles neufs, chiffres cumulatifs, par genre, origine et province, en dollars, 1994 - 1996

Janvier - septembre

Passenger Cars Voitures particulières		Commercial Vehicles Véhicules utilitaires						Province	N°
Total		North America Amérique du Nord		Overseas Outre-mer		Total			
Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année	Sales Ventes	Year/year change Variation année/année		
\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%	\$'000	%		
								1994	
177,751	2.8	118,734	30.3	11,328	-23.7	130,062	22.8	Terre-Neuve	1
40,055	8.1	28,511	46.1	1,964	-36.6	30,475	34.8	Île-du-Prince-Édouard	2
314,179	0.4	220,109	31.8	18,238	-40.4	238,347	20.6	Nouvelle-Écosse	3
245,698	-3.6	259,993	17.4	11,551	-35.3	271,544	13.5	Nouveau-Brunswick	4
3,116,640	4.2	1,894,647	32.5	142,936	-28.4	2,037,583	25.1	Québec	5
4,577,244	9.2	3,507,708	28.9	195,536	-27.7	3,703,244	23.8	Ontario	6
259,541	3.4	384,530	23.7	16,656	-11.7	401,186	21.7	Manitoba	7
198,842	10.1	356,517	25.1	13,130	-17.8	369,648	22.8	Saskatchewan	8
802,741	--	1,482,104	27.2	59,253	-26.8	1,541,357	23.7	Alberta	9
1,299,265	11.3	1,313,044	27.8	176,489	-16.0	1,489,532	20.4	Colombie-Britannique ¹	10
11,031,956	6.5	9,565,897	28.6	647,081	-25.0	10,212,978	23.0	Canada	11
								1995	
160,207	-9.9	122,030	2.8	6,019	-46.9	128,049	-1.5	Terre-Neuve	12
37,703	-5.9	27,818	-2.4	1,659	-15.6	29,477	-3.3	Île-du-Prince-Édouard	13
303,456	-3.4	223,318	1.5	15,722	-13.8	239,040	0.3	Nouvelle-Écosse	14
248,893	1.3	285,069	9.6	9,650	-16.5	294,719	8.5	Nouveau-Brunswick	15
3,036,986	-2.6	1,961,731	3.5	116,044	-18.8	2,077,775	2.0	Québec	16
4,453,646	-2.7	3,870,771	10.4	176,638	-9.7	4,047,409	9.3	Ontario	17
270,643	4.3	398,779	3.7	15,602	-6.3	414,381	3.3	Manitoba	18
198,750	--	386,729	8.5	14,882	13.3	401,611	8.6	Saskatchewan	19
846,805	5.5	1,545,800	4.3	56,266	-5.0	1,602,067	3.9	Alberta	20
1,320,620	1.6	1,392,722	6.1	160,203	-9.2	1,552,925	4.3	Colombie-Britannique ¹	21
10,877,709	-1.4	10,214,766	6.8	572,687	-11.5	10,787,453	5.6	Canada	22
								1996	
152,451	-4.8	x	x	x	x	132,051	3.1	Terre-Neuve	23
38,719	2.7	x	x	x	x	32,613	10.6	Île-du-Prince-Édouard	24
324,032	6.8	267,458	19.8	12,388	-21.2	279,846	17.1	Nouvelle-Écosse	25
250,566	0.7	318,101	11.6	7,487	-22.4	325,587	10.5	Nouveau-Brunswick	26
3,195,691	5.2	2,270,012	15.7	122,719	5.8	2,392,731	15.2	Québec	27
4,431,735	-0.5	4,215,814	8.9	194,637	10.2	4,410,451	9.0	Ontario	28
281,864	4.1	527,707	32.3	13,139	-15.8	540,846	30.5	Manitoba	29
218,268	9.8	484,092	25.2	15,481	4.0	499,573	24.4	Saskatchewan	30
843,737	-0.4	1,840,975	19.1	56,099	-0.3	1,897,074	18.4	Alberta	31
1,316,357	-0.3	1,599,823	14.9	138,807	-13.4	1,738,631	12.0	Colombie-Britannique ¹	32
11,053,421	1.6	11,682,430	14.4	566,972	-1.0	12,249,401	13.6	Canada	33

¹ Pour des raisons de confidentialité, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont inclus dans la Colombie-Britannique. Les pourcentages indiquent la variation d'une année à l'autre.

Table 8.

Tableau 8.

Market Share of New Passenger Car Sales (Units), by Origin, Canada, 1994 - 1996

Parts de marché des ventes de voitures particulières neuves (nombre d'unités), selon l'origine, Canada, 1994 - 1996

No. N°	Period Période	Total		Passenger cars Voitures particulières					
				North America Amérique du Nord		Japan Japon		Other countries Autres pays	
		Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché	Units Unités	Market share Part de marché
		No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%	No. nbre	%
	1994								
1	January - Janvier	45,962	100.0	35,660	77.6	8,097	17.6	2,205	4.8
2	February - Février	49,727	100.0	37,755	75.9	9,329	18.8	2,643	5.3
3	March - Mars	74,832	100.0	56,172	75.1	14,719	19.7	3,941	5.3
4	April - Avril	77,222	100.0	58,058	75.2	15,372	19.9	3,792	4.9
5	May - Mai	83,448	100.0	64,459	77.2	14,311	17.1	4,678	5.6
6	June - Juin	80,551	100.0	63,829	79.2	12,138	15.1	4,584	5.7
7	July - Juillet	61,763	100.0	46,626	75.5	10,945	17.7	4,192	6.8
8	August - Août	56,763	100.0	40,807	71.9	11,588	20.4	4,368	7.7
9	September - Septembre	58,508	100.0	43,320	74.0	11,400	19.5	3,788	6.5
10	October - Octobre	58,490	100.0	46,549	79.6	8,179	14.0	3,762	6.4
11	November - Novembre	54,074	100.0	43,139	79.8	6,935	12.8	4,000	7.4
12	December - Décembre	47,326	100.0	36,987	78.2	6,534	13.8	3,805	8.0
13	Year - Année	748,666	100.0	573,361	76.6	129,547	17.3	45,758	6.1
	1995								
14	January - Janvier	42,070	100.0	34,646	82.4	4,210	10.0	3,214	7.6
15	February - Février	43,782	100.0	36,133	82.5	4,275	9.8	3,374	7.7
16	March - Mars	62,427	100.0	50,614	81.1	7,207	11.5	4,606	7.4
17	April - Avril	61,169	100.0	49,808	81.4	7,000	11.4	4,361	7.1
18	May - Mai	74,171	100.0	61,060	82.3	8,265	11.1	4,846	6.5
19	June - Juin	73,095	100.0	61,631	84.3	6,933	9.5	4,531	6.2
20	July - Juillet	55,377	100.0	45,760	82.6	5,645	10.2	3,972	7.2
21	August - Août	58,607	100.0	46,674	79.6	7,544	12.9	4,389	7.5
22	September - Septembre	57,270	100.0	47,346	82.7	6,480	11.3	3,444	6.0
23	October - Octobre	52,572	100.0	43,170	82.1	6,105	11.6	3,297	6.3
24	November - Novembre	48,061	100.0	40,760	84.8	4,110	8.6	3,191	6.6
25	December - Décembre	41,589	100.0	35,663	85.8	3,719	8.9	2,207	5.3
26	Year - Année	670,190	100.0	553,265	82.6	71,493	10.7	45,432	6.8
	1996								
27	January - Janvier	40,051	100.0	35,825	89.4	2,052	5.1	2,174	5.4
28	February - Février	44,904	100.0	39,663	88.3	2,717	6.1	2,524	5.6
29	March - Mars	55,415	100.0	47,485	85.7	4,269	7.7	3,661	6.6
30	April - Avril	57,675	100.0	49,439	85.7	4,065	7.0	4,171	7.2
31	May - Mai	72,850	100.0	63,793	87.6	4,778	6.6	4,279	5.9
32	June - Juin	70,508	100.0	60,168	85.3	6,739	9.6	3,601	5.1
33	July - Juillet	57,613	100.0	49,086	85.2	4,651	8.1	3,876	6.7
34	August - Août	53,471	100.0	45,360	84.8	3,901	7.3	4,210	7.9
35	September - Septembre	53,645	100.0	46,830	87.3	3,507	6.5	3,308	6.2
36	October - Octobre								
37	November - Novembre								
38	December - Décembre								
39	Year - Année								

Table 9.

Annual Sales of New Motor Vehicles, by Type and Origin, in Units and Dollars, Canada, 1973 - 1994

Tableau 9.

Ventes annuelles de véhicules automobiles neufs, selon le genre et l'origine, en nombre d'unités et en dollars, Canada, 1973 - 1994

Year Année	Total	Passenger cars Voitures particulières				Commercial vehicles Véhicules utilitaires		
		Total	North America	Japan	Other countries	Total	North America	Overseas
			Amérique du Nord	Japon	Autres pays		Amérique du Nord	
No. - nbre								
1973	1,226,698	970,828	782,914	111,467	76,447	255,870	235,449	20,421
1974	1,249,304	942,797	796,840	87,609	58,348	306,507	287,686	18,821
1975	1,316,629	989,280	835,679	95,772	57,829	327,349	310,590	16,759
1976	1,291,463	946,488	793,201	101,558	51,729	344,975	331,027	13,948
1977	1,344,959	991,398	797,752	134,900	58,746	353,561	337,914	15,647
1978	1,366,544	988,890	815,994	113,166	59,730	377,654	364,241	13,413
1979	1,396,402	1,003,008	863,554	79,879	59,575	393,394	381,562	11,832
1980	1,263,807	932,060	740,767	138,107	53,186	331,747	310,273	21,474
1981	1,190,882	904,195	646,942	207,639	49,614	286,687	250,775	35,912
1982	920,902	713,481	489,435	178,174	45,872	207,421	166,986	40,435
1983	1,081,088	843,318	625,088	176,525	41,705	237,770	192,609	45,161
1984	1,283,502	971,210	724,932	171,204	75,074	312,292	273,604	38,688
1985	1,530,410	1,137,216	794,965	199,221	143,030	393,194	344,871	48,323
1986	1,515,920	1,095,313	761,169	203,304	130,840	420,607	368,423	52,184
1987	1,533,637	1,065,093	700,930	243,288	120,875	468,544	417,189	51,355
1988	1,565,501	1,056,310	724,733	243,835	87,742	509,191	459,777	49,414
1989	1,483,875	988,134	675,340	239,548	73,246	495,741	422,398	73,343
1990	1,317,869	884,564	580,397	239,603	64,564	433,305	361,403	71,902
1991	1,287,790	873,184	573,297	237,701	62,186	414,606	347,671	66,935
1992	1,227,419	798,023	503,460	236,675	57,888	429,396	370,422	58,974
1993	1,192,934	739,049	493,759	196,310	48,980	453,885	402,112	51,773
1994	1,260,056	748,666	573,361	129,547	45,758	511,390	475,444	35,946
1995	1,166,535	670,190	553,265	71,493	45,432	496,345	469,590	26,755
\$'000								
1973	5,370,374	3,835,173	3,197,173	357,083	280,917	1,535,201	1,466,448	68,753
1974	5,916,985	4,016,879	3,455,140	310,259	260,480	1,900,106	1,831,532	68,574
1975	7,261,008	5,018,402	4,350,220	356,837	311,345	2,242,606	2,174,855	67,751
1976	7,754,088	5,241,970	4,522,723	413,953	305,294	2,512,118	2,447,109	65,009
1977	8,545,893	5,795,552	4,864,157	566,630	364,765	2,750,341	2,673,077	77,264
1978	9,649,525	6,383,021	5,381,914	573,309	427,798	3,266,505	3,188,109	78,396
1979	11,481,982	7,344,174	6,355,127	510,213	478,834	4,137,808	4,053,773	84,035
1980	11,378,604	7,517,901	6,069,407	914,142	534,352	3,860,703	3,698,247	162,456
1981	11,918,395	8,272,529	6,033,437	1,622,711	616,381	3,645,866	3,334,406	311,460
1982	9,823,971	7,037,564	4,856,340	1,551,269	629,955	2,786,407	2,423,014	363,393
1983	12,196,326	9,041,376	6,700,490	1,688,571	652,315	3,154,950	2,728,842	426,108
1984	15,679,760	11,138,931	8,176,591	1,928,031	1,034,309	4,540,829	4,136,482	404,347
1985	19,890,119	13,707,637	9,545,156	2,325,922	1,836,559	6,182,482	5,641,518	540,964
1986	21,841,531	14,669,726	9,856,682	2,811,891	2,001,153	7,171,805	6,441,811	729,994
1987	24,471,762	15,748,410	10,031,339	3,567,225	2,149,846	8,723,352	7,930,141	793,211
1988	26,865,334	16,709,481	11,080,865	3,784,904	1,843,712	10,155,853	9,369,531	786,322
1989	26,959,384	16,541,799	11,034,685	3,887,341	1,619,773	10,417,585	9,059,489	1,358,096
1990	24,888,753	15,245,838	9,784,294	4,015,962	1,445,582	9,642,915	8,210,503	1,432,412
1991	22,855,634	14,103,549	9,038,584	3,789,000	1,275,965	8,752,085	7,503,662	1,248,423
1992	23,484,455	13,691,746	8,450,515	4,053,783	1,187,448	9,792,709	8,613,984	1,178,725
1993	24,630,360	13,278,178	8,620,649	3,560,910	1,096,619	11,352,182	10,227,081	1,125,101
1994	27,893,795	14,182,895	10,595,001	2,346,168	1,241,726	13,710,900	12,846,449	864,451
1995	28,168,807	13,882,003	11,070,368	1,492,450	1,319,184	14,286,804	13,544,981	741,824

Table 10.

Major North American Motor Vehicle Manufacturers - "Big 3" - Sales and Market Share, Canada, by Month, 1995 and 1996

Tableau 10.

Principaux fabricants de véhicules automobiles nord-américains - "Les 3 grands" - Ventes et part de marché, Canada, par mois, 1995 et 1996

No N°	Period Période	Units Unités	Year/year change Variation année/année	Dollar value Valeur en dollars	Year/year change Variation année/année	Market share (units) Part de marché (unités)	Market share (value) Part de marché (valeur)
		No. - nbre	%	\$	%	%	%
	Total, motor vehicles - Total, véhicules automobiles						
	1995						
1	January - Janvier	57,344	-3.7	1,254,199	4.6	76.7	70.8
2	February - Février	59,005	-4.4	1,329,608	6.8	76.7	71.1
3	March - Mars	81,158	-12.1	1,853,497	-0.7	73.9	69.4
4	April - Avril	75,897	-17.0	1,704,827	-9.1	73.7	68.8
5	May - Mai	93,594	-7.4	2,099,933	2.0	74.6	69.9
6	June - Juin	95,008	-7.3	2,129,494	0.9	77.5	73.2
7	July - Juillet	70,134	-7.0	1,562,825	1.4	75.4	70.6
8	August - Août	69,898	9.5	1,579,383	18.8	70.6	67.1
9	September - Septembre	74,202	5.0	1,681,113	13.4	73.9	70.1
10	October - Octobre	70,585	-9.8	1,606,406	-4.3	75.0	69.8
11	November - Novembre	65,739	-9.4	1,516,862	-3.6	74.8	69.6
12	December - Décembre	60,621	-3.6	1,418,396	3.4	76.0	70.1
13	Year - Année	873,185	-6.3	19,736,543	2.1	74.9	70.1
	1996						
14	January - Janvier	58,707	2.4	1,431,529	14.1	79.6	75.5
15	February - Février	62,727	6.3	1,548,642	16.5	77.3	73.9
16	March - Mars	79,870	-1.6	2,005,164	8.2	75.8	72.8
17	April - Avril	78,602	3.6	1,958,794	14.9	75.0	72.1
18	May - Mai	94,317	0.8	2,326,011	10.8	74.9	71.8
19	June - Juin	92,374	-2.8	2,278,926	7.0	75.5	72.2
20	July - Juillet	73,454	4.7	1,802,211	15.3	73.3	69.9
21	August - Août	66,899	-4.3	1,600,426	1.3	71.1	66.9
22	September - Septembre	69,471	-6.4	1,722,747	2.5	72.9	69.6
23	October - Octobre						
24	November - Novembre						
25	December - Décembre						
26	Year - Année						
	Passenger cars - Voitures particulières						
	1995						
27	January - Janvier	29,503	-11.5	571,314	-2.9	70.1	67.0
28	February - Février	30,181	-10.8	603,584	2.0	68.9	66.6
29	March - Mars	39,831	-21.3	793,186	-10.9	63.8	61.2
30	April - Avril	39,240	-20.6	771,861	-12.5	64.2	61.1
31	May - Mai	48,480	-12.9	958,414	-3.9	65.4	62.8
32	June - Juin	50,785	-6.1	1,008,521	2.7	69.5	66.4
33	July - Juillet	37,290	-7.5	733,345	1.0	67.3	64.3
34	August - Août	35,171	7.0	687,823	15.7	60.0	57.4
35	September - Septembre	36,395	2.1	713,210	10.5	63.5	60.7
36	October - Octobre	34,453	-12.0	684,194	-6.3	65.5	62.5
37	November - Novembre	30,311	-13.4	599,111	-9.0	63.1	58.4
38	December - Décembre	27,307	-9.6	541,949	-5.1	65.7	61.4
39	Year - Année	438,947	-10.4	8,666,511	-2.1	65.5	62.4
	1996						
40	January - Janvier	28,367	-3.9	585,417	2.5	70.8	67.8
41	February - Février	30,511	1.1	636,736	5.5	67.9	65.2
42	March - Mars	35,173	-11.7	727,051	-8.3	63.5	60.3
43	April - Avril	36,430	-7.2	767,363	-0.6	63.2	60.3
44	May - Mai	46,823	-3.4	996,100	3.9	64.3	62.1
45	June - Juin	45,616	-10.2	970,288	-3.8	64.7	62.7
46	July - Juillet	36,193	-2.9	757,967	3.4	62.8	60.8
47	August - Août	31,721	-9.8	663,481	-3.5	59.3	56.8
48	September - Septembre	33,121	-9.0	691,417	-3.1	61.7	59.1
49	October - Octobre						
50	November - Novembre						
51	December - Décembre						
52	Year - Année						

*Vehicles manufactured or imported by Chrysler Canada Limited, Ford Motor Company of Canada Limited and General Motors of Canada Limited.
Véhicules manufacturés ou importés par Chrysler Canada Limitée, Ford du Canada Limitée, Général Motors du Canada Limitée.*

Appendix I

SCOPE OF THE SURVEY

The interest in and need for detailed statistics on the automobile industry arose years ago, when the industry began playing a prominent role in the Canadian economy. For over 50 years, Statistics Canada has been collecting and disseminating statistical information on the retail sales¹ of new motor vehicles. Not only are these statistics required to produce estimates of Canadian consumer spending for the national accounts and the gross domestic product, but they have also served and continue to serve as one of the most important, most often requested indicators of the health of Canada's economy.²

However, estimates of the total retail sales volume of new motor vehicles were not sufficient to meet the incessant demand for more information. There came an increasing need for data on the characteristics of the fleet of new vehicles sold at retail, either to learn more about the preferences of Canadian consumers or to assess the penetration of the Canadian market by major foreign manufacturers. Statistics on new motor vehicle sales were expanded in the early 1970s to provide separate figures for Japanese vehicle sales.

The statistics in this report cover exclusively retail sales of new motor vehicles within Canada's borders. Data are derived from a postal survey (a census - see the methodology section at the end of the report for more details).

Other statistics connected with the automobile industry (sales of new and used car dealers, auto parts and accessories stores and so on) are available on the monthly **Retail Trade** survey (Catalogue No. 63-005). For further information, please contact the Retail Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6, (Telephone: 613-951-0675).

Commercial Vehicles

Commercial vehicles include light and heavy trucks, minivans, sport utility vehicles, vans, coaches and buses, regardless of their intended use.

Passenger Car

Appendice I

CHAMP DE L'ENQUÊTE

L'intérêt et la nécessité de recueillir des données statistiques détaillées sur l'industrie de l'automobile s'est manifesté, il y a plusieurs années, alors que ce grand secteur d'activité commençait à occuper une place prédominante au sein de l'économie canadienne. En effet, depuis plus de 50 ans déjà, Statistique Canada collecte et diffuse des informations de nature statistique sur la vente au détail¹ de véhicules automobiles neufs. Ces statistiques ont non seulement été nécessaires à l'estimation des dépenses des consommateurs canadiens lors de l'établissement des comptes nationaux et au calcul du produit intérieur brut, mais elles ont également constitué et sont toujours d'ailleurs, l'un des indicateurs de la vitalité de l'économie canadienne des plus importants et des plus sollicités.²

L'estimation du volume total des ventes au détail de véhicules automobiles neufs n'aura toutefois pas suffi à satisfaire entièrement la demande incessante de renseignements. Les préoccupations se sont faites de plus en plus croissantes afin de mieux connaître les caractéristiques du stock de véhicules neufs vendus au détail, soit pour mieux saisir la structure de préférence des consommateurs canadiens ou soit pour évaluer le taux de pénétration des grands manufacturiers étrangers sur le marché canadien. Au début des années 1970, les statistiques sur les ventes de véhicules automobiles neufs élargissaient son champ d'action pour mieux cibler les ventes des véhicules d'origine japonaise.

Les résultats regroupés dans cette publication ne concernent qu'exclusivement la vente au détail de véhicules automobiles neufs à l'intérieur des limites du territoire canadien. Ces statistiques sont obtenues à partir d'une enquête statistique postale (un recensement, voir la section sur la méthodologie à la fin du présent bulletin pour plus de détail).

D'autres statistiques (les ventes des vendeurs d'automobiles neuves et d'occasion, des magasins de pièces et d'accessoires d'automobiles etc...) reliées au secteur de l'automobile sont aussi disponibles à partir de l'enquête sur le **Commerce de détail** (n° 63-005 au catalogue). Pour obtenir plus d'information communiquer avec la section du commerce de détail, division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6, (téléphone: 613-951-0675).

Véhicules utilitaires

Les véhicules utilitaires comprennent les camions légers et lourds, les mini-fourgonnettes, les véhicules d'utilité spotive, les fourgonnettes, les auto-cars et les autobus, indépendamment de l'usage que l'on compte en faire

Voitures particulières

The term passenger car refers to all vehicles whose primary function is to carry passengers, excluding those vehicles classified as a commercial vehicle (see definition above). Passenger cars also include cars used for commercial purposes, i.e. taxis, auto rentals and other car fleets.

Country of Origin

New motor vehicles fall into two categories defined on the basis of origin: those manufactured in North America and those manufactured overseas. The latter are imported in a fully assembled state from countries other than the United States or Mexico. All passenger cars and commercial vehicles assembled in Canada, Mexico and the United States and sold in Canada classified are as North American manufactured vehicles.

Motor Vehicle Sales - Units

The number of new motor vehicles sold in Canada.

Motor Vehicle Sales - Dollars

Net sales refers to the selling price to the consumer, i.e., manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, including charges for standard and optional accessories. Sales taxes are excluded.

Average Price of Passenger Cars

The average price is obtained by dividing the total dollar sales by the number of units sold. Therefore, changes in the average price reflect variations in the models sold as well as price changes. For example, an increase in the average price for passenger cars may reflect both a shift to more expensive models as well as price increases.

DATA QUALITY AND METHODOLOGY

This survey is a census of all motor vehicle **manufacturers and importers** known to be active in Canada (a complete list of respondents is provided at the end of this report).

The value of sales is reported at selling price to consumer (i.e. the manufacturer's invoice price plus estimated dealer's markup, charges for standard equipment and options, less provincial sales tax and federal goods and services tax (G.S.T.)).

The response rate for this survey is generally 100%.

Par voitures particulières, on entend tout véhicule dont la fonction principale est de transporter des passagers, à l'exception des véhicules déjà classifiés comme véhicules utilitaires (voir définition ci-haut). Les voitures particulières comprennent aussi les véhicules qui servent à des fins commerciales, c.-à-d., les taxis, les véhicules destinés à la location et autres parcs automobiles.

Autres pays d'origine

L'origine des véhicules automobiles neufs nous permet de distinguer entre les véhicules fabriqués en Amérique du Nord et ceux fabriqués outre-mer. Ces derniers sont importés assemblés (tels quels) par d'autres pays que les États-Unis ou le Mexique. Statistique Canada traite comme véhicules de fabrication domestique, les voitures particulières et les véhicules utilitaires montés au Canada, au Mexique et aux États-Unis et vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en unités

Le nombre de véhicules automobiles neufs vendus au Canada.

Les ventes de véhicules automobiles en dollars

Les ventes mesurées en dollars représentent le prix de vente au consommateur, c'est-à-dire, le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire du concessionnaire, y compris le coût des accessoires de série et facultatifs. Les taxes de ventes ne sont pas incluses.

Prix moyen des voitures particulières

Le prix moyen est obtenu en divisant les ventes totales en dollars par le nombre d'unités vendues. Par conséquent, les changements dans le prix moyen reflètent les variations dans les modèles vendus ainsi que les changements dans les prix. Par exemple, une augmentation dans le prix moyen des voitures particulières peut refléter l'achat de modèles plus dispendieux aussi bien que l'augmentation dans les prix.

QUALITÉ DES DONNÉES ET MÉTHODOLOGIE

Cette enquête se veut une enquête exhaustive menée auprès de tout l'ensemble connu des **fabricants** d'automobiles ainsi que des **importateurs** de véhicules automobiles exerçant leurs activités sur le territoire canadien (la liste complète des enquêtés figure à la fin de ce catalogue).

Les montants des ventes déclarés comprennent le prix de vente au consommateur (c.-à-d., le montant de la facture du manufacturier augmenté de la marge bénéficiaire et doivent aussi inclure le coût des accessoires de série et facultatifs tout en omettant la taxe de vente provinciale et la taxe fédérale sur les produits et services (T.P.S.)).

Le taux de réponse est généralement de 100% pour cette enquête.

Minimal estimation is required so there is little bias resulting from non-response introduced in these data.

All attempts have been made to minimize the non-sampling errors: the questionnaires used in the survey have been carefully designed to minimize different interpretations; detailed acceptance testing has been carried out for the different stages of editing and processing.

DATA CONFIDENTIALITY

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business.³ The disclosure of data likely to reveal specific information on the activity of a particular company is systematically and rigorously controlled and regulated to prevent the publication or disclosure of any information deemed confidential. The rules regarding confidentiality are therefore applied in such a way that no data are shown for cells (or statistical units) composed of fewer than three companies or of three or more if these are dominated by one or two companies. If information is withheld for reasons of confidentiality an "X" will appear in the appropriate cell of this publication.

Another way of preserving data confidentiality without having to enter an "X" is to combine (consolidate) the information **from selected regions** (or selected cells) for the same item. The data in question can be aggregated and published in a less detailed, but still confidential, form. For example, the data for the Northwest Territories and the Yukon are included with the British Columbia data.

SEASONAL ADJUSTMENT

Time series contain the elements essential to the description, explanation and forecasting of the behaviour of an economic phenomenon: "They are statistical records of the evolution of economic processes through time."⁴ In using time series to observe economic activity, economists and statisticians have identified four characteristic behavioural components: the long-term movement or trend, the cycle, the seasonal (variations) and the irregular (fluctuations). These movements are caused by various economic, natural or institutional factors. The **seasonal variations** occur periodically on a more or less regular basis over the course of the year as a result of seasonal changes in weather, statutory holidays and other events which occur at fairly regular intervals and thus have a major impact on the rate of economic activity.

In the interest of accurately interpreting the fundamental

et un minimum d'estimations y est requis. Les résultats souffrent peu du biais qu'entraîneraient des cas de non-réponse.

Tout a été mis en oeuvre afin de minimiser ce genre d'erreurs. Ainsi, les questionnaires ont été conçus avec soin afin de réduire au minimum le nombre d'interprétations éventuelles; les diverses étapes de vérification et de traitement ont fait l'objet de contrôles d'acceptation détaillés.

CONFIDENTIALITÉ DES DONNÉES

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser au grand public des données qui pourraient servir à identifier une entreprise ou certaines de ses caractéristiques, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière.³ Ainsi, le dévoilement de données susceptibles de révéler des renseignements précis sur l'activité d'une entreprise particulière est systématiquement contrôlé suivant des dispositions strictes, de telle sorte qu'aucun renseignement jugé secret ne soit publié ou divulgué. L'application des règles sur le caractère secret s'établit donc de manière à ce qu'aucune donnée ne soit révélée pour des cellules (ou unités statistiques) composées de moins de trois compagnies, ou encore de trois ou plus lorsque celles-ci sont dominées par une ou deux compagnies. Si l'information doit être camouflé pour des fins de confidentialité, un "X" apparaîtra dans les cellules appropriées de cette publication.

Une autre façon de préserver le caractère confidentiel de l'information sans pour autant avoir à mettre des "X", consiste à grouper (consolider) **pour certaines régions** (ou certaines cellules) l'information d'un même poste. Il suffit alors d'agrèger les données visées et de les présenter sous une forme moins détaillée mais qui respecte la consigne de confidentialité. Par exemple, les données relatives aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon sont incluses avec celles de la Colombie-Britannique.

DÉSAISONNALISATION

Les séries temporelles ou chronologiques comportent les éléments essentiels à la description, l'explication et la prévision du comportement d'un phénomène économique. "Ce sont des dossiers statistiques de l'évolution des processus économiques dans le temps".⁴ L'observation par les économistes et les statisticiens de l'activité économique à l'aide des séries temporelles a donc permis de distinguer quatre composantes principales du comportement des séries temporelles: la tendance à long terme ou trend, le mouvement cyclique, les variations saisonnières et les fluctuations irrégulières ou accidentelles. Ces mouvements sont causés par différents facteurs, soit économiques, naturels ou institutionnels. Les **variations saisonnières** sont les fluctuations périodiques plus ou moins régulières qui se produisent au cours d'une année en raison du cycle météorologique normal, des congés fixes et d'autres événements qui se répètent à intervalles avec une certaine régularité pour influencer de façon significative le taux d'activité.

Afin de favoriser l'interprétation exacte de l'évolution fondamentale

evolution of an economic phenomenon and producing forecasts of superior quality, Statistics Canada uses the X-11-ARIMA seasonal adjustment method⁵ to seasonally adjust its time series. The ARIMA part of this method minimizes the impact of seasonal variations on the series and essentially consists of adding one year of estimated data onto each end of the original series before it is seasonally adjusted per se. The estimated data are derived from forecasts and back casts using ARIMA (Autoregressive Integrated Moving Average) models of the Box-Jenkins type.

The X-11 part of the X-11-ARIMA program uses primarily the ratio-to-moving average method to smooth the modified series and obtain a preliminary estimate of the trend-cycle, to calculate the ratios of the original series (fitted) to the estimates of the trend-cycle and to estimate the seasonal factors from these ratios. The final seasonal factors are produced only after these operations have been repeated several times. These procedures, used to determine the seasonal factors necessary to calculate the final seasonally adjusted data, are, since February 1983, executed every month instead of once a year. This permits us to update each month, the reference series from which we derive the final estimations of the seasonal factors employing the most current data available.

While seasonal adjustment permits a better understanding of the underlying trend-cycle of a series, the seasonally-adjusted series still contains an irregular component. Slight month-to-month variations in the seasonally adjusted series may be simple irregular movements; to get a better idea of the underlying trend, users must examine several months of seasonally adjusted series.

To assist the user, the Months of Cyclical Dominance number, MCD, is provided.⁶ The MCD is the shortest monthly span for which a certain ratio becomes and remains less than one, that is, the ratio for which the absolute average percentage change of the trend-cycle of the seasonally adjusted series becomes greater than the absolute average per cent change of the irregular component. The MCD can be interpreted as the number of months over which a change in the seasonally adjusted series must move in a given direction before one can be reasonably certain that the trend-cycle of that series also has moved in the given direction. Clearly small MCD's are desirable and indicative of a smooth series. Applying a moving average to the seasonally adjusted data of MCD length tends to smooth irregular movements which may obscure the underlying trend-cycle. The MCD moving average provides a method of reducing all types of series to approximately the same degree of smoothness, whatever the size of the irregular component in the original series.

d'un phénomène économique et de produire une meilleure prédiction, Statistique Canada rajuste les séries temporelles au moyen de la méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI⁵ afin de justement minimiser l'impact des variations saisonnières sur les séries. La partie ARMMI de cette technique consiste essentiellement à ajouter une année de données estimées à chacune des deux extrémités de la série initiale avant de procéder à la désaisonnalisation proprement dite. Ces données estimées proviennent d'extrapolations prospectives et rétrospectives produites par des modèles ARMMI (modèles autorégressifs à moyennes mobiles intégrées) du type Box-Jenkins.

La partie X-11 du programme X-11-ARMMI fait surtout appel à la méthode de rapport aux moyennes mobiles pour effectuer le lissage de la série modifiée et obtenir une estimation provisoire de la tendance-cycle, pour calculer les rapports de la série initiale (ajustée) aux estimations de la tendance-cycle et pour estimer les facteurs saisonniers à partir de ces rapports. Les facteurs saisonniers définitifs ne sont produits que lorsque ces opérations ont été exécutées à plusieurs reprises. Ces étapes déterminant les facteurs saisonniers nécessaires au calcul des données désaisonnalisées finales, sont depuis février 1983, exécutées à chaque mois au lieu d'une seule fois par an. Il nous est donc possible de mettre à jour mensuellement les séries de référence desquelles on dérive les estimations finales des facteurs saisonniers, en employant les données les plus récentes disponibles.

Bien que la désaisonnalisation permette de mieux comprendre la tendance-cycle fondamentale d'une série, la série désaisonnalisée n'en contient pas moins une composante irrégulière. De légères variations d'un mois à l'autre dans la série désaisonnalisée peuvent n'être que de simples mouvements irréguliers; pour avoir une meilleure idée de la tendance fondamentale, les utilisateurs doivent donc examiner les séries désaisonnalisées d'un certain nombre de mois.

À cette fin, on retient l'usage des mois à dominance cyclique, ou MDC.⁶ Il s'agit du plus petit nombre de mois pour lesquels un certain rapport devient et reste inférieur à l'unité; autrement dit, il s'agit de la période pendant laquelle le taux de variation moyen absolu de la tendance-cycle de la série désaisonnalisée est supérieur à celui de la composante irrégulière. Le MDC peut être considéré comme le nombre de mois que doit durer un mouvement de la série désaisonnalisée dans une direction donnée avant qu'on puisse être raisonnablement certain que la tendance-cycle de la série évolue dans la même direction. Ainsi, un MDC peu élevé est souhaitable puisqu'il indique la présence d'une série lisse. L'application d'une moyenne mobile aux données désaisonnalisées de période égale au MDC, tend à lisser les mouvements irréguliers pouvant dissimuler la tendance-cycle fondamentale. La méthode de la moyenne mobile du MDC permet de réduire tous les genres de séries à peu près au même niveau de lissage, quelle que soit la taille de la composante irrégulière dans la série initiale.

REVISION PROCEDURES

Monthly **seasonally adjusted** estimates are revised one month after release. For example, the revised April seasonally adjusted estimate is published in the May publication. **Unadjusted** new motor vehicle sales are revised once each year, for the latest year, the **December** issue of this publication. At that time, monthly seasonally adjusted estimates for the latest four years of data are revised.

PROCÉDURES DE RÉVISION

Les **estimés** mensuels désaisonnalisés sont révisés un mois après leur parution. Par exemple, les estimés désaisonnalisés d'avril révisés sont publiés dans la publication de mai. Les données brutes des ventes des véhicules automobiles neufs sont révisées un fois l'an. Depuis quelques années, c'est dans le numéro de décembre. Au même moment, les estimés mensuels désaisonnalisés sont révisés sur une période de quatre ans.

¹ According to the **1980 Standard Industrial Classification Manual**, "establishments included in retail trade are those primarily engaged in retail dealing, i.e., buying commodities for resale to the general public for personal or household consumption..."

² The new motor vehicle sales series is one of ten statistical series making up the leading indicator developed by Statistics Canada for current economic analysis purposes.

³ See Section 17 of the Statistics Act (Chapter 5-19), entitled "Secrecy".

⁴ "A Note on the Seasonal adjustment of Economic Time Series," **Canadian Statistical Review**, August 1974.

⁵ For further information see the **X-11-ARIMA/88 Seasonal Adjustment Method**, by Estelle Bee Dagum, Statistics Canada.

⁶ MCD = 12 for North American passenger cars.
MCD = 4 for Overseas passenger cars.
MCD = 9 for Commercial vehicles.
MCD = 12 for Big Three passenger cars.
MCD = 9 for Other nameplate passenger

¹ D'après le manuel de la **Classification types des industries, 1980** "les établissements dont l'activité principale est le commerce de détail achètent des marchandises dans le but de les revendre au public pour usage personnel ou ménager(...)".

² La série statistique sur les ventes de véhicules automobiles neufs est l'une des dix séries composant l'indicateur avancé développé par Statistique Canada pour l'analyse de la conjoncture économique.

³ Voir l'article 17, intitulée Secret, du chapitre 5-19 de la Loi sur la statistique.

⁴ La désaisonnalisation des séries temporelles économiques: quelques remarques; tiré de la **Revue statistique du Canada**, août 1974.

⁵ Pour de plus amples informations voir **La méthode de désaisonnalisation X-11-ARMMI/88**, par Estelle Bee Dagum, Statistique Canada.

⁶ MDC = 12 dans le cas des voitures particulières nord-américaines.
MDC = 4 dans le cas des voitures particulières d'outre-mer.
MDC = 9 dans le cas des véhicules utilitaires.
MDC=12 dans le cas des voitures particulières des 3-Grands
MDC= 9 dans le cas des voitures particulières d'autres marques

Appendix II**List of North American Motor Vehicle Manufacturers**

Blue Bird Body Co.
 Chrysler Canada Limited
 Ford Motor Company of Canada Limited
 Freightliner of Canada Ltd.
 General Motors of Canada Limited
 Honda Canada Inc.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Kenworth Div., Paccar of Canada Ltd.
 Mack Canada Inc.
 Motor Coach Industries Limited
 Navistar International Corporation Canada
 New Flyer Industries Ltd.
 Nissan Canada Inc.

List of Importers and Distributors of Overseas Manufactured Motor Vehicles**Japan - Japon**

Chrysler Canada Limited, Colt Division
 General Motors of Canada Ltd.
 Hino Diesel Trucks Canada Ltd.
 Honda Canada Inc.
 Mazda Canada Inc.
 Nissan Canada Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Toyota Canada Inc.

Appendice II**Répertoire des fabricants nord-américains de véhicules automobiles**

Nova Bus Corp.
 Orion Bus Industries Inc.
 Peterbuilt Div., Paccar of Canada Ltd.
 Prévost Car Inc.
 Subaru Canada Inc.
 Suzuki Canada Inc.
 Thomas Built Buses of Canada Ltd.
 Toyota Canada Ltd.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited
 Volvo-GM Canada Heavy Truck Corp.
 Western Star Trucks Inc.

Répertoire des importateurs et distributeurs de véhicules automobiles fabriqués outre-mer**Other Countries - Autres pays**

B.M.W. Canada Inc.
 Baythorne Diesel Products Ltd.
 Ford Motor Company of Canada Limited
 General Motors Canada Ltd.
 Hyundai Auto Canada Inc.
 Jaguar Canada Inc.
 Lada Canada Inc.
 Land Rover Canada Inc.
 Mercedes-Benz Canada Inc.
 Porsche Cars North America Inc.
 Volkswagen Canada Inc.
 Volvo (Canada) Limited